

Porte flap in PVC

Flap doors in PVC  
Portes flap en PVC  
PVC-Flap-Türen



Dimensions mm

L x H
1200 x 2000
1200 x 2100
1200 x 2200
1400 x 2000
1400 x 2100
1400 x 2200
1400 x 2350
1500 x 2200
1500 x 2350
1600 x 2350
1900 x 2400
2000 x 2350
2000 x 2750
2000 x 3000
2500 x 2750

Le porte a flap in PVC (porte flessibili), disponibili in versione a 2 ante, sono costituite principalmente da una robusta **struttura in acciaio zincato** (verniciato o inox optional), che supporta un **telo flessibile in PVC trasparente**, adatto per applicazione in temperatura positiva o su richiesta in temperatura negativa, opportunamente rinforzato nei punti maggiormente sollecitati, sono dotate di serie di un meccanismo di richiusura con molla a torsione.

The flap doors in PVC (flexible doors), available in a double-door version, consist primarily of a **sturdy structure in galvanised steel** (painted or optional stainless steel) that sustains a **flexible skirt of transparent PVC**, suitable for use with positive temperatures or, upon request, with low temperatures, conveniently reinforced in high-stress points and complete with a torsion-spring reclosing mechanism.

Les portes flap en PVC (portes flexibles), disponibles en version à 2 vantaux, sont constituées principalement d'une **structure robuste en acier galvanisé** (laquée ou inox en option) qui soutient un **vantaux flexible en PVC transparent**, apte pour l'application en température positive ou sur demande en température négative, opportunément renforcée dans les points le plus sollicités. Elles sont munies de série d'un mécanisme de fermeture avec ressort à torsion.

Die PVC-Flap-Türen (flexible Türen) sind in der Ausführung mit 2 Flügeln vorhanden und bestehen hauptsächlich aus **einer robusten, verzinkten Stahlstruktur** (Option Lackiert bzw. aus Edelstahl), die einen **flexiblen und transparenten PVC-Streifen trägt**, geeignet für Einsätze in positiver Temperatur Normal Kühlung bzw. auf Wunsch auch für Tiefkühlung, zweckmäßig an den beanspruchten Stellen verstärkt, serienmäßig mit einem Mechanismus mit Drehfeder zum Schließen ausgestattet.

Sono disponibili in 3 differenti versioni:

- 1. Manuale** (come sopra descritto), viene azionata a spinta
- 2. Pneumatica a contatto**, dotata di dispositivo di azionamento costituito da pistoni pneumatici bidirezionali che consentono l'apertura delle ante, sotto leggera spinta, nelle due direzioni, con richiusura a molla.
- 3. Elettropneumatica**, dotata di dispositivo di azionamento costituito da pistoni pneumatici unidirezionali che consentono l'apertura delle ante, in unica direzione, a seguito di un comando a distanza quale fotocellula, radar, metal detector, pulsante o funicella, con richiusura a molla.

They are available in 3 different versions:

- 1. Manual** (as described above), operates with a simple push
- 2. Pneumatic touch**, complete with actuation device consisting of two-way pneumatic pistons that allow the doors to open with a light push, in both directions, with a spring catch.
- 3. Electro-pneumatic**, complete with actuation device consisting of one-way pneumatic pistons that allow the doors to open, in a single direction, following the activation of a remote control such as a photocell, radar, metal detector, button or pull-cord, with a torsion-spring reclosing system.

Elles sont disponibles en 3 versions différentes :

- 1. Manuelle** (comme ci-dessus), la porte s'ouvre en la poussant.
- 2. Pneumatique à contact**, la porte est munie d'un dispositif d'entraînement composé de pistons pneumatiques bidirectionnels qui permettent l'ouverture des vantaux en les poussant légèrement, dans les deux sens, avec fermeture à ressort.
- 3. Électro-pneumatique**, la porte est munie d'un dispositif d'entraînement composé de pistons pneumatiques unidirectionnels qui permettent l'ouverture des vantaux seulement dans un sens à la suite d'une commande à distance par exemple d'une cellule photo-électrique, d'un radar, d'un détecteur de métaux, d'un bouton ou ficelle, avec fermeture à ressort.

In 3 verschiedenen Ausführungen vorhanden:

- 1. Manuell** (wie oben beschrieben), wird durch Drücken betätigt.
- 2. Pneumatisch bei Kontakt**, mit einer Betätigungseinrichtung ausgestattet, die aus zwei pneumatischen Zweiweg-Kolben besteht, die durch ein leichtes Drücken eine Türflügelöffnung in beiden Richtungen und nachfolgendem Schließen mit einer Feder ermöglichen.
- 3. Elektropneumatisch**, mit einer Betätigungseinrichtung ausgestattet, die aus pneumatischen Einweg-Kolben besteht, die eine Türflügelöffnung nur in eine Richtung mit Fernbedienung wie Lichtschranken, Radar, Metalldetektor, Knopf bzw. Schnurschalter und ein nachfolgendes Schließen mit Feder ermöglichen.

